

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Одеський національний університет імені І.І. Мечникова

Факультет романо-германської філології
Кафедра іноземних мов професійного спрямування

Силабус курсу

«Академічне письмо (іноземною мовою)»
(вибіркова освітня компонента)

Обсяг:	3 кредити ЄКТС / 90 годин
Семестр, рік	Семестри 1; рік навчання - I
Дні, час, місце:	Час і місце (номер аудиторії) проведення заняття з навчальної дисципліни визначається відповідно до затвердженого розкладу занять
Викладач (-і)	Шотова-Ніколенко Ганна Василівна, к.філол.н., доцент, доцент кафедри іноземних мов професійного спрямування
Контактний тел.:	+38(097)-356-36-51
Е-mail:	shotova.anna@gmail.com
Робоче місце	Гуманітарний корпус ОНУ, Французький б-р, 24/26, каб. 25, кафедра іноземних мов професійного спрямування
Консультації	Очні консультації: згідно з графіком, затвердженим на засіданні кафедри, онлайн-консультації: телефон, соціальні мережі

КОМУНІКАЦІЯ

Спілкування в аудиторії за розкладом. Інші види комунікації: консультація за розкладом
e-mail: shotova.anna@gmail.com
телефони: +38 (097) 356-36-51;
аудиторія: за розкладом

АНОТАЦІЯ КУРСУ

Предметом вивчення навчальної дисципліни є академічне письмо (іноземною – англійською мовою), а саме особливості професійної англійської термінології в контексті міжнародної комунікації, лексико-граматичні аспекти та основні компоненти англійської письмової наукової роботи за фахом; структура презентації та засоби презентації (візуалізації) англійською мовою наукової роботи за фахом.

Пререквізити.

Опануванню навчальної вибіркової дисципліни «Академічне письмо (іноземною мовою)» передують вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням».

Постреквізити.

У результаті вивчення навчальної дисципліни «Академічне письмо (іноземною мовою)» здобувачі РВО магістр набувають знання, уміння і навички грамотного використання в теорії та на практиці науково-професійної термінології, які дозволяють здійснювати ефективну науково-професійну діяльність за фахом, а також здатність використовувати набуті знання під час науково-професійної діяльності.

Мета навчальної дисципліни «Академічне письмо (іноземною мовою)» – формування у здобувачів РВО магістр комунікативної, лінгвістичної, соціолінгвістичної компетентності, необхідної для академічного спілкування англійською мовою в професійній сфері та у подальшій науковій діяльності.

Завдання дисципліни:

- розвивати навички роботи з автентичною англійською науковою літературою за фахом для отримання необхідної науково-професійної інформації та вміння спілкуватися англійською мовою в обсязі передбаченою програмою тематики;
- розвивати навички оглядового, пошукового та деталізованого читання англійського наукового тексту за фахом;
- сформувати у здобувачів загальні та спеціальні фахові комунікативні компетентності для якісного коректного проведення наукових досліджень в певній галузі знань та спілкування в академічному та професійному середовищі.

Очікувані результати навчання.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач повинен **знати:**

- особливості професійної англійської термінології в контексті міжнародної комунікації ;
- компоненти та метамову англійської анотації , статті, тексту за фахом;

- специфіку академічного письма, структуру англомовної письмової наукової роботи за фахом;
- лексико-граматичні аспекти написання англомовної наукової роботи, дослідження за фахом;
- структуру презентації та засоби презентації (візуалізації) англійською мовою наукової роботи за фахом;

ВМІТИ:

- обговорювати англійською мовою науково-професійні питання;
- знаходити нову текстову, графічну, аудіо та відео інформацію з питань, пов'язаних з науково-професійною діяльністю, що міститься в англомовних матеріалах (як у надрукованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами;
- аналізувати інформацію з англомовних наукових джерел для отримання даних, необхідних для виконання професійних завдань;
- писати анотації та тези англійською мовою до статей за професійним спрямуванням;
- створювати наукові презентації англійською мовою;
- досліджувати фахові англомовні джерела, аналізувати наукові тексти та узагальнювати необхідну інформацію англійською мовою;
- презентувати та вільно обговорювати англійською мовою результати власних наукових та професійних досліджень за фахом.

ОПИС КУРСУ

Форми і методи навчання

Курс буде викладений у формі лекційних (16/8 год.) та практичних (14/6 год.) занять, організації самостійної роботи студентів (60/76 год.) відповідно для очної/заочної форм навчання.

У процесі вивчення навчальної дисципліни застосовуються такі методи навчання:

- **словесні методи:** розповідь, бесіда, пояснення;
- **наочні методи:** ілюстрація (у тому числі мультимедійні презентації), демонстрація відео, презентація результатів власних досліджень.
- **практичні методи:** виконання тренувальних та творчих вправ, індивідуальних завдань: написання анотацій, тез, статті, анотованої бібліографії, наукової доповіді, виступи з доповідями та презентаціями, обговорення доповідей.

Зміст навчальної дисципліни

I семестр

Змістовий модуль 1. Англомовний академічний писемний стиль.

Тема 1. Роль і особливості функціонування англійської мови у науковому професійному спілкуванні. Загальна характеристика структури наукового професійного англомовного тексту.

Тема 2. Загальна характеристика жанрів академічного письма. Види академічних публікацій: монографія, дисертація, реферат, наукова стаття, анотація, тези, рецензія. Особливості, правила, структура.

Тема 3. Аргументація вибору теми наукової роботи за фахом. Формулювання англійською мовою наукової новизни, змісту, мети, завдань, теоретичного значення та практичної цінності проведення наукової роботи/дослідження.

Тема 4. Правила оформлення англомовної бібліографії. Структура бібліографії: наведення інформації і даних, запобігання плагіату та правила оформлення посилань.

Змістовий модуль 2. Наукова-дослідна робота. Академічна комунікація та презентація.

Тема 1. Презентація як вид академічної комунікації. Поняття презентації. Типи академічних презентацій. Структура презентації.

Тема 2. Планування та підготовка презентації. Формування та розвиток презентаційних навичок. Загальні технічні правила під час презентації. Організація слайд-шоу. Структура, зміст, дизайн слайдів.

Тема 3. Засоби візуалізації під час презентації. Робота з візуальними засобами: опис ілюстративного матеріалу: таблиць, діаграм, графіків, кількісних даних. Правила оформлення. Оптимальне співвідношення візуальних і вербальних засобів.

Тема 4. Представлення власної презентації у форматі Power Point. Узагальнення власної наукової інформації ілюстративними методами. Критерії переконливої аргументації наукових власних результатів дослідження під час презентації.

Перелік рекомендованої літератури:

Основна

1. English for Academics/ A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students. Book 1. Cambridge University Press and British Council, 2014. 175 p.
2. English for Academics/ A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students. Book 2. Cambridge University Press and British Council, 2015. 171 p.

3. Edward de Chazal & Sam McCarter. Oxford EAP / A course in English for Academic Purposes. Upper-intermediate/B2, Oxford University press, 2015. 239 p.
4. Michael McCarthy & Felicity O'Dell. Academic Vocabulary in Use, Cambridge University Press, 2019. 144 p.

Додаткова

1. Cambridge Dictionary Online. URL: <https://dictionary.cambridge.org/translate>
2. Free online dictionaries: URL: <https://dictionary.englishtest.info>
3. Oxford Advanced Learner's Dictionary.
URL: <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/about/students>
4. Free online dictionaries: URL: <https://dictionary.englishtest.info>
5. Thesaurus <http://www.thesaurus.com>

ОЦІНЮВАННЯ

За підсумками навчання здобувач РВО магістр може отримати 100 балів, виконуючи всі види робіт, які заплановані викладачем у робочій програмі навчальної дисципліни.

Якщо здобувач не погоджується із запропонованими балами, він може підвищити їх на заліку, відповівши на питання викладача.

Підсумковий контроль складається зі 100 балів, які здобувач може отримати протягом семестру, згідно із запланованими видами робіт.

До перелічених складових підсумкової оцінки можуть нараховуватися додаткові бали за участь здобувача в науковій роботі, підготовці публікацій, робіт на конкурси, участь в олімпіадах тощо.

Кількість додаткових балів визначається на розсуд викладача.

Отримана сума балів поточного контролю та додаткових балів доводиться до відома здобувачів на останньому занятті перед підсумковим контролем.

Поточний контроль:

усний контроль: індивідуальне/фронтальне опитування, оцінювання виконання індивідуальних самостійних завдань (переклад та написання анотацій, тез, наукової статті, глосарія, бібліографії), доповідей, наукової доповіді, презентацій.

Підсумковий контроль: залік (1 семестр).

Підсумкова оцінка з навчальної дисципліни – це сума балів за поточний контроль, індивідуальне самостійне завдання та підсумковий контроль.

**Критерії оцінювання навчальних досягнень здобувачів РВО магістр
за різними видами роботи**

1 рік навчання (1 семестр), залік

Поточний контроль								Індивідуальне самостійне завдання	Підсумковий контроль (залік)	Сума балів
І семестр								Доповідь та презентація зі слайдами в PowerPoint на тему, пов’язану з науковим дослідженням здобувача.	40	100
Змістовий модуль № 1				Змістовий модуль № 2						
T1	T2	T3	T4	T5	T5	T7	T8			
5	6	5	6	5	6	6	6	15		

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
85-89	B	добре	
75-84	C		
70-74	D	задовільно	
60-69	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Самостійна робота здобувачів

До самостійної роботи здобувачів належать: підготовка до практичних занять, виконання письмових індивідуальних завдань: написання анотацій, анотованої бібліографії, наукової статті, доповіді, створення власної презентації за темою наукового дослідження.

ПОЛІТИКА КУРСУ

Політика щодо дедлайнів та перескладання:

Слід дотримуватися запропонованих у розкладі термінів складання сесії; перескладання відбувається відповідно до «Положення про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти ОНУ імені І. І. Мечникова»

<http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozennya/poloz-org-kontrol-2022.pdf>

Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (–10%). У випадку пропуску заняття з поважних причин здобувач зобов'язаний виконати завдання за темою пропущеного заняття у позанавчальний час за погодженням з викладачем. Перескладання відбувається з дозволу деканату за наявності поважних причин.

Політика щодо академічної доброчесності:

регламентується [Положенням про запобігання та виявлення академічного плагіату у освітній та науково-дослідній роботі учасників освітнього процесу та науковців Одеського національного університету імені І. І. Мечникова \(polozhennya-antiplagiat-2021.pdf \(onu.edu.ua\)\)](#).

Політика щодо відвідування та запізень:

відвідування занять є обов'язковим. В окремих випадках навчання може відбуватись онлайн з використанням дистанційних технологій. Відпрацювання пропущених занять має бути регулярним за домовленістю з викладачем у години консультацій. Порядок та умови навчання регламентуються [Положенням про організацію освітнього процесу в ОНУ \(poloz-org-osvit-process-2022.pdf \(onu.edu.ua\)\)](#).

Мобільні пристрої: допускається використання смартфона, планшета або іншого пристрою з дозволу викладача.

Поведінка в аудиторії: студент повинен дотримуватися правил внутрішнього розпорядку навчального закладу.